ԺԳ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6042 ՇՈՒԼԻ 25 (7 ՕԳՈՍՏՈՍ) 1908 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 17 ՃԷՇՏԱՊԻ ԻՆ, ԵՒԷՐ 1824 Ժ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6042

Առաւօտեան թերթ մը եւ է գրաւիչ պիտի է ուզղի
ԱՐՔԵՒԵԼՔ ՏՐԱՏԵՐՏԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՇՇԼԷՆ, Գալաթիա, Քամանճօ Փողոց Թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK",
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐՕԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան	140 գրշ.
» » » » վեցամսեայ	70 »
» » » » եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան	40 ֆր.
» » » վեցամսեայ	80 »

Դրամի փոխարէն փոստայի կնիք կ'ընդունուի, 110 գրուշի փուլը 100 գրուշի հաշուով։
Հեղինակաց Թղթակցաց նախնի բաժանորդաց եւ վերջին

Յանձնումից համար պիտի է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Արմալի Դրսեվանքը տիւ տարի կ'ելնուն է չորս տարեկաց տրանք իրենց բիզերը պատրաստելու վրայ են՝ վարդապետական ձեռնադրութեան արժանանալու համար, իսկ երբեք կարդալ՝ տարիներ դասարանը ունի ինչ ուղեկիր տրանք իրենց աւարտական քննութիւնները ընդունելու եւ արդէն ու բիզերին կը պատրաստեն՝ տարիւորութեան արժանանալու համար։

Ուրեմն ի մասայ պիտի ունենանք Արմալիական չորս վարդապետ եւս, որոնց հանդէպ հավանութեան մէջ ունենալիք կարգաւորութեան մասին դեռ չեմ գիտնար, բայց մասնակցութեան, ուսումնասիրութեան, լուսաւորութեան եւ զանազան ուսումնոց մէջ հմտութեան բաւականաչափ պաշար մը մերոնք ցոլալին տրտիրոյ չի վերցներ։ Այս վարդապետներն են՝ Դերսիմ, Գոլոս, Վահրամ եւ Դեղամ տարեկաններ։

Դրսեվանքին հասարակութիւն ի վեր ասուած տարիներու մասին կարդացողը ուրգան ալ որ կը տարբերին իրարմէ, այլ կրնան ալ հասարակութենէն ելան էլուս-քանչիր վարդապետի քարոզիչ եւ գրելու կարողութեան եւ առաջնորդաց կան եամ անպատեհական պաշտոններու մէջ ցոյ։ ասուած գործունէութեան առաջնորդին համար գանանան կամ քննդասութեան բարի մը հանելով Դրսեվանքին ասկան կայ տրագրայ մը որ անհրաժեշտ գիտնալ՝ այն է Դրսեվանքի ուսումնական ծրագրին եւ ուղղութեան անխախտ եւ միօրինակ կերպով գործադրութիւն, մեթոդի եւ կանոնաւոր կերպով, բնականաբար տարիներու փոփոխութեան ընթացքն բարելաւմամբ ալ ասելուելով։ Դրսեվանքին վերաբերեալ եւ ուսուցչական մարմնի մէջ փոփոխութիւններ նկատուեցան, ուսումնական նպատակ լոյսը կամ տեսար չրջանին իրարու յաջորդելի, տարիներ եղան ուր պիտանի բաց ունէր եւ նորաստեղծութիւնները ցոյց կը դառնային, եւ ի դան տարիներ ալ որ ընթացքը հ գալուելի դառ՝ լուսաւորական չնորհներ եւ նորոգութիւններ կատարուեցան, բաց Դրսեվանքին ուսումնական մասը երբեմն չվնասուեցաւ նեղութենէն։ Ա՛հ՝ պարզապէս մը որ պատիւ կը բերէ Եռամսեայութեան եւ Վանահայրական Վիրատեսութեան հոգատարութիւնը եւ տ՛ձեւէր ներքեւն։

Եւ մէ չեղանցին տոս իրողութիւնը, զան բարդութեան դնելու համար եւ մեր կարգ մը թերութիւն վարժարաններու ցիթաղին հետ տրոց վարիչներ ամէն չվնասի հիմնական փոփոխութիւններ կը ներմուծեն, ուրախութիւնս քիչ կամ չատ ցաւալու, նախորդ տարուան ելեւմտական դրամագլուխ մը գոյացած ցոլալու համար, դրամագլուխ կը պակնեն, ուսանող ծրագրին մէջ լուսաւորներ կը կասարին՝ ուսանող քանի մը հարիւր դրուշի խնայողութիւն իրագործել խանելու համար, փոխանակ այդ փոքրիկ գումարին հայթայթելու մը ապահովով միջոց մը փնտռել գտնելու։

Հարկ է ունենալ թէ, Թող. Սարգիս Աւագ եւ Հոգաբարձութեան ալ յարգելի գլխաւորներն են որ կը ասուին մասնաւորապէս։

Ներկայութիւնը կեանքի ամենէն ասոյզ տեղերանքներէն մէնն է անմեռ լիրէն, բայց չարալուծնէ զգուշանալու համար միայն։ Իսկ երբ երթալն հասարակութեան մը վրայ կը գտնուի, անշարժ չէն իսկ զ-ելով սանուց դասարանը, սիզուանցներու ամէնէն անիմաստ ո. անօգուտ կը դառնայ, առանց հաշուի առնուելու ալ զրկանքներ ալ զոր կը կրեն սանուցիներ՝ առանց պատճառի համբերելով, մի միայն խնայողական տեսակէտով։ Թաղային մասնաւոր տարրական մարմիններ, որոնց առանձնաձեռ են վարժարանի հոգը, ասոր օրինակը կասարեն լաւագոյն։

Կանայանց մէջ նաեւ. Դրսեվանքին ամենամեծ հարգ. Խոսքերի Դրսեվանքի Ո-բանոցը, որ Թաղային որ եւ է վարժարանէ տասնապատիկ ունի ծախքերնեանուած պիտանի ալ ունենալով. ասանց իր սանուհիներն եւ ձեռարուեստի դասատուներու ծախքերն բաւական ալ ունենալու, իր ստէպ օրինակելի ուղղութեանց մէջ մանելէն ի վեր. բան մը չդանենցնէլ զոր այդ միջոցներ դասատուներնէն. ասուած ասրի լուսաւորիչներ ալ կ'ընէ ու նոյնպէս բարեգործներ կը ներմուծէ իր նրագրին մէջ։

Դրսեցիներն ասոնցմէ այս եւ դասնոյնին մէջ, թեպետ ասելիքդ չելլայ չեղանել այս իրողութիւնները, երբ իւրաքանչիւր հոգաբարձու թիւն զասած է իր վարժարանին վերաբերեալ նոր եռանդաբարութիւններով եւ ասա ցլեկան մարմնին ցնորութեամբ։ Արմալի Դրսեվանքը եւ Գալաթիոյ Որբանոցը, առանց հարուստ հասարակութիւներ ցլալու. եւ ի կամուսի ասան ու հասարակաւ ալ բերեր ունենալու, իրենց ուսանող մասարդիկ ինչուցան եւ դասատուներուն թիւը զեղչուած տեսնելու տեսար հարկին մէջ չեն գտնուիր բ՝ ալ, խնայողութեան հոգատ։ Նոյն բաղ կարելի է ընել նաեւ Թաղային դպրոցներուն համար՝ արտասահմանի կամ՝ ասրի մը ու ցեղ մը զանազանութեամբ։

ԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐՈՆԻԿ

ՀԱՆՁԱՐՈՒՆ ԵՒ ՄԵԾԵԼՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

Ամսոյ՝ Խրախանքի եւ ուրախութեան եղանակի է միլառներուն համար։ Վեց տարեկան անասնիներու կը բազմապատիրն եւ մեզ կը նեղեն իրենց բազմութիւնովը եւ խրոխտանքով։ Եթէ մերոն տա ցլար անասն վնասը, մարդ դիւրաս պիտի համակերպէր։ Իրաւ է որ բազմնիներ անանձիտ կ'ընեն ղղացիս մարդիկը, բայց չեն խանգարեր տանց առաղութիւնը։ Գիշ մը ցաս կը պատճառեն այդ խրոխտաններ, ուստի եւ քիչ ցաս՝ ասալ բերելով։ բաց ի չ-ը ցաս, ամենքս, ալեր ալ ասալը կ'ուտեն գիշերի մը կամ տարի մը խրոխտանքի։

Առ չէ միլառներուն պատճառած մրակ վնասը. անոնք ուսէլի կ'անդրեանց տերմեր կը փոխանցեն իրենց Թաղերուն եւ ասանիներուն միջոցաւ։

Տաք երիտասարդներ մէջ՝ դեղին անոնի հարցիան պատճառ կ'ելլան մեծերու չատ մը տեսակներ, որոնք «Թիկո՛ի» անունը կը կրեն Թիքան կը ասրեցնի ելլելու (ինչ) միջոցաս, տեսակ մը մարդասիրներ, զորս լաւ կը ճանչնան ուսանողները՝ իրենց չուներու Թաթերուն վրայ տեսնելով։ Վերջապէս մեր երիտասարդներուն մէջ՝ մեծին ու ճանչ ասալ կը բերեն ճանաչին տեղը եւ հիւանդաթաթ։

Ասիկ ասելիքին պիտի չկայ խորհելի դարձնելու Թեւաւորներու այդ խումբը, եւ թոյլ տալու համար տանց վնասակար վարաւորդ դրացուներնէն։

«Սրբ Համազասպի Նիւանարու. Ներկայ գանուելու համար զանազան քաղաքներ կ'երթայի, երեցները կ'ըսէին ինձ. «Իմ տեղս քարոզեցէք։»

«Անցեալ տարի, Նիւ-Եորքի գիւղերէն մէկուն եկեղեցիին մէջ քարոզեցի, բնարան առնելով Սաղմոսի տա խօսքը. «Ինձի կը հարցնեն թէ ո՛ւր է քու Աստուածդ։»

«Աստուած, ըստ ասիկի Ճուլիա, իր վերջին խօսք, մարդկային մտքին ու ասիկերական Եկեղեցիին մէջ է։»

Նիւ-Եորք, 10 փետր. 1904

Մարթա-Ուալինկթըն օթելը իլլուստրեցեալ Ներէն, որ ամենան տեղ ասիկ կը թուի ինձի։ Ամբողջ ամիս մը կենալու համար՝ ուրիշ տեղեակ մը տուի ինձի, որ զարդասուց ալ ունի, ուր կրնամ հանդիսաւորեն անդուարել զգեստներս։

Սրեկ տատ. Պարոնէն մեկնելու հանդիսաւորութիւն։ Իրիկուան հանդիսաւորութիւն։ Ներկայ գանուելու համար հրաւիրուած էի ներկայ գանուելու հիանալի հոգեւորականներու մէջ. «Աստուածաբանարան», գրած էասուրա Ելիսարի, անդամ՝ Լիսիոյ կաթոլիկ մը Լոնտանէն։

Պատմական տարանի գլխաւորն է նոցա տրուած այդ ներկայացումը չատ կը շարհաղրեցէր զիս։ Բարեկիի Հալի մեծ սրահը լեցուած էր վայելուչ ու հրաշալատեր բազմութեամբ։ Շատ լաւ ընդունելութիւն գտաւ այդ գործը, որ տասնվեն անգամ ելլելով կ'հրդուէր Ամերիկայի մէջ եւ տրուն նիւթն էր Նէնգեցիին հիմնարկութիւնը ու ծնունդը։ Խօսքերը գրուած են Աստուածաշունչէն։ Եղբ. բերգնեբուն հետ բեմ ելանք Պէնսոն, Ցօվհաննէս, Ցուդա, ինչպէս նաեւ Աստուածածին եւ Մարիամ Մագդալենացի։ Շատ հանդիսաւոր ու գեղեցիկ է ունկնդրել գլխաւորին այդ ծանրակշիռ երաժշտութիւնը։

Հրաւէրներուն հետ բեմ ելանք իրարու ետեւէ։

Զիւռը չատ խիստ է։ Պօսթոնի մէջ հովն ու ասանամանիքը տասնիկ էին, բայց հոս ձիւնը ասասութեամբ կը տեսդայ։ Նիւ-Եորքի կլիմայէն վարժուածները կ'ըսեն թէ տասնիկ բան չէին տեսած եւ ոչ ալ այդպիսի ձիւն։ Կարելոր թէ ինձի հետ բերած էի ձմեռնոց, ուրվեհատ Բանդուզիէն կը գտնի լուսնաւոր 20 թէուով թէ ձիւն չէ տեսցած հոն։

Իսկի ոչինչ կը թուի որ տեսնելու։ Պարկեշտ հանդիսաւորներու տա պարկեշտ հանդէս անփութութիւն կը ճաշակէ զանազան մեկնութիւն։ Ամենքս ու դէմքին վրայ կարդացուցի, ինչպէս ամենքս ալ դէմքերնիս վրայ կարդացինք թաքուն։ Իր պատմութիւն ալ դիտեցի Թաքուն։ Իր պատմութիւն ալ դիտեցի Թաքուն։ Ամենքս ալ դիտեցինք Թաքուն։ Ամենքս ալ դիտեցինք Թաքուն։

ՍՊՈՒՆԳԻ ՈՐՍՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Վերջերս սպունգի մեծ խանութ մը բացուեցաւ Ֆլորիտայի ծովեզերքներուն վրայ։ Ամերիկացիներ ոչ չատ մը Հելլէններ գտան են չանգրանալ հարցաքննութեան այդ նոր ապրանքը։ Այս տարի Հելլէնները նոր դաշինքով կամ է դէպի Ամերիկա, որովհետեւ սպունգի որսորդները հազուագիւտ են Մ. Նահանգներ մէջ։

Սակայն գրեթէ բոլոր գործարանները հաստատուած են Թարպոն Սպրինկսի փոքր քաղաքի մէջ եւ եւրոպացի լոկ կան։ Մեծ մասը փոքրասիական արարքներ են, Էմինեան, Հիսարեան Բոյսեան եւ Թեֆալեանցներն գաղթած։

Ուսորդութիւնը կը կատարուի ասոր դիմելով, հատակին ուժգնութեան պատճառաւ։ Հելլէնները հիմա Ֆլորիտայի մէջ ալ են 66 ուղղաթիռներու, մինչ Ամերիկացիները 14 հատ միայն ունին։ Մեծ մասը հելլենական արդարութիւն են եւ անբաղդատելի կերպով քիչ, բաղդատմամբ ամերիկեան ուղղաթիռներուն, որովհետեւ ասելի չատ եւ ասելի մեքենայ օգ կը պարունակեն։

Սպունգի արտադրութիւնը կը կատարուի 66 նաւակներով, որոնց իւրաքանչիւրին մէջ կը գտնուին վեց նաւագ, եւ բոլոր մեր ազգայիներ։ Ամենամեծ նաւակը ունի 50 ոտնաչափ երկարութիւն։ Ամենամեծ նաւակներուն մէջ մեծ լուսամուտ մը կայ։ Մ. Նահանգաց Ծրագրագրի 1906 տարեկան 12ին օրինագիր մը ընդունեցաւ, որով սպունգի որսորդութիւնը չատ դժուարութիւնաց պիտի մատնուի։ Սա զանգերուն արդիւնքն է 50 միլիոն ասելի խարտեշեն սպունգ հաւաքել։ միայն երեք տարի առաջ որսորդութիւնը ապատ է։ Ամերիկացին դեմ զարգացումը թիւն դարձեալ մը 100ին 500 ասլար ասելանքի պիտի դասասարուի։ Սրիրդ օրէնք մը ասաւարդիրուան չի թուլատրեր որ ապրանքի որսորդութիւնը զրաս դեն, ասլ Ամերիկացիներուն կը վերապահէ ամբողջ։

Հելլէն որսորդները պատճառ մը չունին նոր ալ քան իրար անգնելու։ անելանը երկանանով որսալու համար իրենց ասրուած դիւրութիւններ անպատեհ են, քանի որ ասելին ասելի ասլարգելով կը ենթարկեն իրենց որսորդներուն։ Բայց Մ. Նահանգներ դիմել ասելանքներ։ Սակայն Հելլէնները հազուագիւտ են Մ. Նահանգներ մէջ։

Ամերիկացիներ թարգմանները հաստատուած են Թարպոն Սպրինկսի փոքր քաղաքի մէջ եւ ենթակայ հարկ չունին։ Մեծ մասը փոքրասիական արարքներ են, Էմինեան, Հիսարեան Բոյսեան եւ Թեֆալեանցներն գաղթած։

Ուսորդութիւնը կը կատարուի ասելի դարձեալ, եւ ոչ թէ երկանանով, հատակին ուժգնութեան պատճառաւ։ Հելլէնները հիմա Ֆլորիտայի մէջ ալ են 66 ուղղաթիռներու, մինչ Ամերիկացիներ 14 հատ միայն ունին։ Մեծ մասը հելլենական արդարութիւն են եւ անբաղդատելի կերպով քիչ, բաղդատմամբ ամերիկեան ուղղաթիռներուն, որովհետեւ ասելի չատ եւ ասելի մեքենայ օգ կը պարունակեն։

Սպունգի արտադրութիւնը կը կատարուի 66 նաւակներով, որոնց իւրաքանչիւրին մէջ կը գտնուին վեց նաւագ, եւ բոլոր մեր ազգայիներ։ Ամենամեծ նաւակը ունի 50 ոտնաչափ երկարութիւն։ Ամենամեծ նաւակներուն մէջ մեծ լուսամուտ մը կայ։ Մ. Նահանգաց Ծրագրագրի 1906 տարեկան 12ին օրինագիր մը քննարկ

քիւններ լրատուներէ ուսումնական վճռառակնութեան դէմ։ Կապուտ Տետրակը լաւ ապատրաստութիւն մը գործեց Սգաւորի նոյնի անդամներուն վրայ եւ հոգեւոր տեսչութիւնը այն վիճաբանութեան մասին, որ եղ կատարուի ասմամբ դաշնադրութեանց ինքնամբ առաջարկ օրինագիծին համար։

ՎԱՏԻԿԱՆ

Պապին կոնդակը։— Իտալիոյ կղերը։— Պիոս ժ.-ի պատուէրները։

Ինչպես ծանուցուեցաւ, Պապին կոչմամբ Իտալիոյ սրբազնակրօնական եւ եկեղեցական ուղղուած կոնդակին նպատակն է կղերականութիւնը դաստիարակել նեղեցիներին անպատասխան այն նոր ոգիին դէմ, որ իր մէջ կը պարունակէ կղերին համար անհնազանդութիւն մը՝ եկեղեցական իշխանութեանց դէմ։ Աւստրիայի սաստ գլխաւոր մասերը։

«Երիտասարդ եկեղեցական ուսանողներու չարասնութեան հոգալուն համալսարաններուն լսանելուն, միայն թիւա մեծ պատճառներով եւ եղեկոպոսներու կողմէ ամենամեծ զգուշութեամբ։ Թող չասուի կղերականի ուսանողներուն որ աշխարհային գործերու խառնուին. տարբ համար պէտք է անոնց արգիլել լրագրներու եւ հանդէսներու քննիչումը, միայն այս վերջինիներէն բացառութիւն կրնան կարդալ անոնք որոնց յայտնած տեղեկութիւնները եղեկոպոսներուն կողմէ լիարժէք կը դատուին աշակերտներու ուսումնական համար։»

Պապը, ցաւելի լեռ, թէ պէտք է խնամով հոգել քարոզիչներուն քնարութիւնը, կը լրէ.

«Պէտք է դատուորը ցաւոք անոնց որոնց պիտի յանձնէք Աստուծոյ բանին քարոզութիւնը։ Եւ եթէ տեսնէք թէ առանցքէ ամենք Ծիսական-Քրիստոսի չարհեղեն ուսելի բերնց անձնական չահերուն հետեւող են, ուսելի փափաքով աշխարհի ծափահարութեանց քան թէ հոգիներու բարեւոն, պիտի հեռացնէք զանոնք, որպէս խրատեք եւ պիտի ուղղէք զանոնք։ Եւ եթէ այդ բաներուն չլլալու, անոնք ուսելի կերպով զանոնք պիտի դադրեցնէք պաշտօնէ մը, որուն արժանի չեն։ Դուլով մեզի, մեր կոչմէ որ եւ է պատասխանատուութիւն չառանձնելու համար, եթէ յանձնարարանք թիւնական եպիսկոպոսին, լրագրողներէ ու յանդիմանութիւններէ հա ը, նոյն իսկ քարոզիչ ասան, սէ որ ալ ելլայ քարոզիչը, վանական կամ աշխարհիկ գլխին, մերժել եւ պաշտօնէ դադրեցնել այն որ չհամաձայնի վերջնական հրահանգներուն, որուան եպիսկոպոսներու եւ վանականներու ժողովին։ Աւելի լաւ է որ հաւատացեալները բանական ուսուցանեն անհատականի պարզ հոգով, եւ կամ քահանաներու կողմէ կատարուած քարոզութեանի մեկնութիւններով, որոնք թէ ներկայ ելլալ քարոզներու, որոնք բարեկամ ուսելի չարիք տասալ եթ բերեն։»

Պապը գանգատելով քրիստոնեայ ժողովրդականներու արարքին վրայ, ի՛նչ է.

«Որ եւ է եկեղեցական կամ կղերական ուսանող չի հրեաք, տասոյ թիւնամ եպիսկոպոսին արտօնութիւնը, հրատարակիչներու ինչ քրիստոնեայ ժողովրդականներու արարքին վրայ։ Այն ամէն լեզուները որոնք եկեղեցական օրէնքին անհամապատասխան են, պէտք է բոլորովին հեռանան նեղատաս քրիստոնէական հանրութենէն։ Մինչդեռ կամ ինչպէս ոգեն հանրագրութեանց մեջ պիտի ասուին թէ ամենայն ազգերն։ Մեր ազգերն ունեն իրենց

նպատակաւոր Քիւնէրը իր գլուխ դնելով, դէրսանը դատապարտեց ամենափոքր պատիժին 5 ֆրանքի եւ դատական ծախսերու վճարման։ Այս մասին պիտի գրենք ծաղրելի ոսկոյն Գերմանիէ օրէնքը որ է ներել առաջին անգամ դատապարտեալի մը։ Իսկ դատարանը մերժեց դերասանին հազուի խմբագրին դէմ բերուած վնասուց հասուցման դատը, զոր բացած էր այն մասը թէ Գ. Սիմի քննադատութիւնները իր շահը վնասած էր։

ՅԻՏՏԻի մէջ լուրը 22ին ու 23ին ժամասիսէ դիպք ու մահ չէ պատահեր։

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱՑԷՆ կը հաղորդեն թէ լուրը 22ին քաղաքին մէջ ժամասիսէ մէկ մահ պատահեր է եւ Սիւէզի մէջ երկու դեպք։ Նաեւ առաջուան բռնութիւններէն երկու հոգի մեռեր են։ Սուէզի մէջ լուրը 23ին մէկ դեպք պատահեր է։

—Եգիպտոսի մէջ ժամասիսէ երեւան եկեալներ մի՛նչեւ լուրը 22 պատահած է 394 դեպք ու 296 մահ։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ — Կ. Պոլսոյ ու արուարձաններուն մէջ լուրը 17ին 23 պատահած մահերու թիւն է 203. որոնց 2ը՝ կարմրախտ, 5ը՝ թիֆոյ. 22ը՝ չնչդամ դարձարանները հիւանդութիւնէ եւ մնացեալներն ալ զանազան տեսակէ։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ զանազան կողմերը, անցեալ շաբթու լորդանոս անձրեւ տեղալով, գետերը ու գետակները լորդեր եւ քիչ շատ վնաս պատճառեր են։

—Գալիպոլիոյ գետերէն մէկին մէջ դին մը ու ոչան ասոնք գրան տակու եղած տանէնին, լայնակէ զարնուելով մնաց են։ Նոյն գետին մէջ ուրիշ երկու հոգի ալ կորսնցէ զորեալ են, սակայն չեն մնաց։

ԱԹԻՆԷՒ մէջ Հայերութիւն մը կոչուած էր օսմանեան եւ հելլէն արտադրութեանց վաճառման համար։ Այս Ընկերութիւնը իր առաջին տարեկան գումարիս ուր ընթերց Վարչական Խորհուրդի տեղեկագիրը։ Ընկերութեան ազատամիտ Տնօրէն տեղեկացուցաւ Պ. Լոքոս Յիրոն պատասխանատու վաճառականներ պատրաստակամութիւն յայտնած են գործածել ըլլալու Թուրքիոյ մէջ։ Շատեր ալ գիներ են Ընկերութեան արտադրիչը տարեկան 250,000 ֆր. է եղած է։ Որոշուեցաւ որ Ընկերութիւնը երկրորդ «Օսմանեան եւ Հելլենական, արտադրութեանց վաճառման Ընկերութիւն»։ Իրաւոյ անոր բոլոր վաճառատուներուն մէջ մինչեւ Թուրքիոյ եւ Յունաստանի արտադրութիւնները պիտի ծախուին։

—Թուրքիոյեն ներս տեսակ պայմանագրութեան համար, երկու երկիրներուն միջեւ բանոյ հելլէն առագաստանաւերու մնչեցակի մանիֆեստներ եւ արձանագրութիւնները «վերլ» ի՛ելլան Յունաստանի օմ. հիւպատոսարանները։ Բայց առագաստանաւերու նաւապետներէն շատեր ասոր պայմանին մէջ էր թեւրնան, որով Մեծ-Եղարքատութիւնը ծանոյց հանչուակ գործողները ուշադիր ընթանալ։

—Զէրթ եւ ձիթապուղի պէս ապրանքներ, որոնք Բրէմէրիոյ, Բալեարեայ եւ Ճանուելի նահանգին ուրիշ նաւահանգիստներէն կը ներմուծուին, ընդհանրապէս օսմ. մէջ գաղարանները կը հարկի հելլէն նաւահանգիստներու մէջ նաւ փոխադրուելէ հետ։ Յունիսի կարգ մը գրեր ստացուեցաւ ի՛ելլան։ Նաեւ նաւ փոխադրութեան պահան դարձի խոչ դրութեանց առաջք առնելու համար, սաղարանի վերատեսչութիւնը հրաման գրեր պիտի եղած տեղերը որ Յունաստանի մէկ քաղաքին ուրիշ մը գրեր ուրիշ մը։ Ուստի դրամ ստանալու համար պիտի ներկայացնեն Յունաստանի հիւպատոսարանը։

ԵՂԻԵՌՆԱԴԱՏ տանեալ երկրի դատարանը հիւսիսի տնուն բռնակերը, որ տեղեալ մարդ սանուն Բերա, Թիւնէլի չրլեկոյքը, Մէրքի վաճառատան մէջ, իր տրեսակներէն Պէյրեր սպանած էր երբեմ մը հեռատեսքով։ Հիւսիսի տարբեր հատատուելով, տասնչորս տարուան տարիքէր ունեցող։

ՊՈԼՍՈՑ Զէյպերի Թ. չի մէջ, տասի գիշերը, մէր մը գործեցաւ։ Շ կան պանդոխտներ մարդ պարոն հատատ տան վէրէր Ճանի եռեւեն հրաշէք ձոյ մը լուսնով, հան փաթաթ եւ տեսաւ թէ մարդ մը կը հեռնէր իսկոյն գոյլ գնաց եւ ո՛վ ըլլալը հարցուց։ Մա դը պատասխանեց թէ վիրաւորուած է։ Մօտակայ դեղատան մը տարուելով, հա կ եղած դարմանները եղան։ Ոստիկանութիւնն դուռնէն եկած բժիշկներ հասատանքի թէ հրշէջներ գնդակը չլսուեն եռեւի կողմէն մանելով ոտքերնը խարտեան եւ ուր դէն դրած է. որով ինոնը վատ դէ մէջ է վիրաւորը։ Ինքնասպանի բանին մի ամենորդը արուեցաւ։ որ հարցաքննելով լուսարարը թէ թաթով ոտի է ս. մարդ մեռնելու նոր-գիլ. անունն է Նիքոլի. նոյն իրիկունը պատահ համար Գալաթայ կողմէ անցած ըլլալով Վէրէր Խանի մօտերն անցնելու պահան, դաւրին նեռուան հրշէջներ մը վիրաւորած է։ Նիքոլի, առած վերքերուն հետեւանքով. երկի աւուս մեռաւ հիւանդանոցին մէջ։

—Ոնիրի վայրը սեվ լեռներ մը եւ խոշոր դաշտի մը գտնուեցաւ։

— Ոստիկանութիւնը խուզարկութիւն կը կատարէ հեղինակը գտնելու համար։

Եկեղեցական Քրոնիկ

Ս. Պատրիարքը ընդհանրապէս Թեմը գործակատար Արիս էֆ Ֆելենեանի, երեկ Մէսրիֆի պաշտօնատունը հրաւիրուած օրը տեղեկացաւ հիւանդանոցի նախագահ Բ. Հալիմ փաշայի հետ։ Ս. Պատրիարքը ապա Ոստիկանութեան Դուռը հրաւիրեց, այնուհետեւ նախագահ Բարձր. Շերֆ փաշայի։

—Երէկ գիշեր Ս. Պատրիարք Հայրը Պատրիարքարանի մէջ դիշերեց եւ այսօր Ն. Սրբազնութեան անուան օրն է։ Թիւնէ բլլալով Տ. Ղեւոնդ վրդ. Դուրեան լատիներէն Ս. Պատարագ կը մատուցանէ Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, ուստիր վերջ Ն. Սրբազնութիւնը պիտի ընդունի եկեղեցականներու եւ ազարակականներու շնորհաւորութիւնները՝ Պատրիարքարանի մէջ։ Այս առթիւ Խրատարանը ալ կը փութայ իր շնորհաւորութիւնները մատուցանել Ն. Սրբազնութեան։

—Պզդ. Հնանդուռնի Հոգաբարձութիւնը, Գարակէօղլան էֆ. Գոմէ էֆենտի ուն ուած խափանել Օթելի անցեալ եւ այս տարուան տարբերը՝ շուրջ 27,000 ղրշ.ի հասնելու հանգուցեալ Տատեան 6 վճռեցէ պետի ժամանակին նուիրել ամսական 1800 ղրշ.ն զատած առ եկեղեցի հայուհիներու համար պէտք եղած դիմումները ըրած է։

— Դասատանական Խորհուրդը կը պատրաստէ անգիտակցիր մը որուն մէջ պիտի շնորհուի թէ իր պաշտօնավարութիւնէն ետքը օրէնքն ամենայնիվ ինդիրներ քննած, քանի՞ ամսուն լուծման հարցերուցիլ պարագաներ տեղի ունեցած է կ.օն. Ժողովոյ, քանի՞ ամսուանական ինդիրներ հաղորդութեամբ վերջացուցած է եւ դեռ քանի՞ ինդիրներ առկայութեան իր քննիչ-դատարանի առաջ դեռ եղած են։

—Պարիսեցարարէ կը պատրաստուի պզդ. վարժարանների մէջ գործածուած աւելի լեզուի դասագիրքերու ընդհանուր մէկ ցուցակը, որ հրատարակութեան պիտի մատուցուի։

—Պոլսոյ ցուցանդերէն մէջ հայ մասուան մը կազմակերպելու համար կազմուած հանձնաժողովը ստորագրեալ լլալով. է բաց թողուած է։ Այս սա հանդէ, ցուցանդերի վարչութիւնը բարդագրելի ուսանութեան ծանուցեր է անգլերէն թարգմանելու համար 1800 ղրշ.ն զատած առ եկեղեցի հայուհիներու համար պէտք եղած դիմումները ըրած է։

— Դասատանական Խորհուրդ կը պատրաստէ անգիտակցիր մը որուն մէջ պիտի շնորհուի թէ իր պաշտօնավարութեան ընդ. ամսուան ինդիրներ քննած, քանի՞ ամսուն լուծման հարցերուցիլ պարագաներ տեղի ունեցած է կ.օն. Ժողովոյ, քանի՞ ամսուանական ինդիրներ հաղորդութեամբ վերջացուցած է եւ դեռ քանի՞ ինդիրներ առկայութեան իր քննիչ-դատարանի առաջ դեռ եղած են։

—Պարիսեցարարէ կը պատրաստուի պզդ. վարժարանների մէջ գործածուած աւելի լեզուի դասագիրքերու ընդհանուր մէկ ցուցակը, որ հրատարակութեան պիտի մատուցուի։

—Պոլսոյ ցուցանդերէն մէջ հայ մասուան մը կազմակերպելու համար կազմուած հանձնաժողովը ստորագրեալ լլալով. է բաց թողուած է։ Այս սա հանդէ, ցուցանդերի վարչութիւնը բարդագրելի ուսանութեան ծանուցեր է անգլերէն թարգմանելու համար 1800 ղրշ.ն զատած առ եկեղեցի հայուհիներու համար պէտք եղած դիմումները ըրած է։

—Պզդ. Հնանդուռնի Հոգաբարձութիւնը, Գարակէօղլան էֆ. Գոմէ էֆենտի ուն ուած խափանել Օթելի անցեալ եւ այս տարուան տարբերը՝ շուրջ 27,000 ղրշ.ի հասնելու հանգուցեալ Տատեան 6 վճռեցէ պետի ժամանակին նուիրել ամսական 1800 ղրշ.ն զատած առ եկեղեցի հայուհիներու համար պէտք եղած դիմումները ըրած է։

—Պզդ. Պատրիարքարանի Ա. Գործակատար Արիս էֆ Ֆելենեան՝ իր անուան ասոնք գրեր ստացուեցաւ Ս. Պատրիարքին, Պատրիարքարանի պաշտօնական եւ կորդ մը եկեղեցականաց ուսանելիութեան եւ հարդ մը եկեղեցականաց ուսանելիութեան շնորհաւորութիւնները։

—Այսօրուան Մանգուլմէի մէջ ի՛նչ կար դարձ.

«Սամաթիայի ազգայիններ կը պատմեն թէ ոմանք մէջերնին Պալեզարի Ազգ. դերեզմանատան մէջ գտնուող նոր կանգնեալ ներու առպանդարերը Սամաթիայ եկեղեցին կը փոխադրուին, 6-ի՛ գրեան էֆ ի չի՛նչ ուսան խանութներուն եւ. դարձանելու համար։ Ասանց ի՛ղուն թէ իրենց բարդերի ելլալով. Սամաթիայ դարձեալ գտնուած մէջերին կամքերով այդ քարերուն փոխադրութիւնը տեղան եւ բաղդած են. որպէս հոգը կամքերը ուր ի՛նչ ճարով փոխադրել պիտի եւ։ Զէնք կարծեր որ հանդարեալ 6 կ-ի՛ն էֆ.ի ժամանգիրդները, որոնց 1000 ոսկու նախարարութիւնի մէջ գրած են, ասոնի տարբերի մը գրած ըլլան։ Առեղ դա, Պալեզարի դերեզմանատան արմատուութիւնը ա.դ քարերուն պահպանութիւնն ալ ապահովուած կը նկատուէր, մինչդեռ հիմա անոնք որ իրենց տիրելիներուն վրայ քար մը, լիւտանարան մը դնել ուզեն՝ պիտի ստանան։ Գուցէ ասուած այդ քարերուն մէջ մէկ երկու դասաստարարեր ալ, արձանագրութիւնները ալ զա ուն, ինչպես անոնց ի՛նչ ստանան։ Ինչու ասանց լրանել եւ գործածել խանութի մը կամ տեղեկի մը պէտքերուն։ Գեղեցիկասուն տարանքը հիանա գործածել մինչ։ եւ կեղեցու չնուութիւնն. ամէն դարձ այդ քարերով եկեղեցու կալատ չենքը եւ խանութները չեն հրատ չենալ։ Իրա՛ն թէ Սամաթիայ Թաղ. Խորհուրդ բարարութիւնն մը ասոր տար ինդրոյն վրա»։

ԱԶԳ. ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ազգ. Կեդրոնական վարժարանի Ներմակալութիւնը կը ծանուցանէ թէ վարժարանին նոր տարեշրջանը կը սկսի յառաջիկայ սեպտեմբեր 4, երեկոյթի օրը։ Ա. քարդ մանկ փոփոխուն տարիներուն հը հաւաքուին ներկայանալ Դալաթիոյ Խորհրդարանը, ամէն օր մինչեւ ժամը 3½ (ը. Թ.)։ Իսկ լրագրագրի եւ լրագրի օրերը մինչեւ ժամը 9 (ը. Թ.), տարեսկզբանելու համար։ Գաս. Ուսուցիչներ Խորհրդոյ կողմէ վերատեսած լրագրատարները տուած քննութեան ի՛ղեղուներն։

Մարդ քննութիւնները պիտի կատարուին լատիներէն, օգոստոս 17, Երկ. եւ Ուրբ. ժամը 1½ին (ը. Թ.)։

Իսկ կեդրոնական նախակրթարանի բացումը տեղի պիտի ունենայ լատիներէն օգոստոս 21, երեքշաբթի օր։ Հանդիսաւոր կը հրաւիրուին թէ՛ հին եւ թէ նոր դասերի աշակերտները մինչեւ նոյն օր ամէն առաւօտ ներկայանալ Դալաթիոյ Խորհրդարանը՝ արձանագրուելու համար։

Թէ՛ կեդրոնական վարժարան եւ թէ նախակրթարան մանելու համար ներկայացող նոր աշակերտները պէտք է ի ձեռին ունենան պատուասոյր, ծննդեան եւ բարի վարքի վկայագիր եւ իրենց ծնողքը կամ պարագան պէտք է ընկերանալ իրենց՝ արձանագրութեան։

Ի դիմաց Խնամակալութեան

Ատենադպիր — Ատենապետ

Ե. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ — Ե. ԷՍԱՅԵԱՆ

Դալաթիա, 6 յուլիս 1906 — 5—6

ՕՍՄ. ԿԱՑՍ. ՊԱՆԿԱ

Ազգ — Օսմ. «4% թէմպէլիի բ.ի.բ.ի.թէ» օսմ. պարտաթուղթերու սեփականատէրերուն կը ծանուցուի թէ 1906 օգոստ. 1]14ին սկսեալ՝ պայմանագրով այդ թուականին ուտարող թիւ 27 կարգին, ինչպէս նաեւ միւսներուն փոխանակութեան վերջին 1]14 յուլիսի վճարմանաթերթերն ամբողջ պարտաթուղթերու հանուցման համար Օսմ. Պանքային մէջ՝ Դալաթիոյ Խորհրդարանը։ Ի փոխարէն կարգացեալներու եւ ստիպեալներու, որոնց կրնան պիտի ելլան թերագրեալ պարտաթուղթերու ներկայացնողներուն պիտի տրուի ընդունագիր մը, որ պէտք է հրապարակի հանելէն առաջ օր հարցը հանուցուելու համար ներկայացուի Դալաթիոյ Խորհրդարանը, Օսմ. Կայս. Պանքային անուանկին։

Կ. Պոլիս, 1 օգոստ. 1906 — 5—10

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԲԱՐԻԶ, 7 գարնան.— Նեռքին դարձեալ նախագահ Պ. Բլէմանսօ Բարիզեան ժամանեալ՝ ոնը գործակալու համար։

ԲՍՐԻԶ. — Պոլիսէն զօրավարը որ վերջանախիթեն հարեւանցով վիրաբուժական գործողութեան մը ենթարկեալ էր, ապրեցաւ։ Ամենայն վտանգէ զերծ է։

—Նեկրիթ ու Ամարէ զօրավարներուն մէջեն թատերական մենամարտ մը բռնակցութիւնները քառասուն մասնակցեալ։ Վաղը նոյն պիտի խորդարեն Տիւլէն, Լանիլուա, Թամսան եւ Շ.վիեան զօրավարները։ առաջին երկուքը Նէրիթի զօրավարին վիճաները եւ միւսներն ալ Ամարէ զօրավարին։

ԲԵՌԵՐՍԲՈՒՐԿ.— Ռուսիոյ ու Ճապոնի ներկայացուցիչները Բ. դեսպանարանի մէջ սկսան բանակցութեան՝ առնուազն ամ. հանգիստ դադարեցնելու դադարեցնելու համար։

ՀՌՈՄ.— Մրլանի աղուսանանդէ ուն զարգացկերութեան եր գը. ար ս գտնուած Զին ալած էր. վերաշինուեցաւ։ Հուր գործոյ կամ. վա ուրիշներ նոր հանգամանք մը պիտի գրէի ոստիկանի սիրելիներ։

— Տրլարի մէջ Ցշանագան մը պիտի գնանքնի Բրիսիի ի պատիւ։

ՄԱՏՐԻՏ. — Սպանիոյ նախարարապետը կը հաւատաք թէ Անգլիոյ թագաւորը եւ Գերմանիոյ կայսրը ձմեռ Մատրիտ պիտի այցելեն պ-չնորհաւոր։

ԼՈՆՏՈՆ — Խափը Բիսիկիի մէջ սկսաւ (եր՝ ի՛նչը լսանանել, ուր պիտի մնայ մինչեւ օգոստոսի վերջը։

ՄԱՏՐԻՏ. - Իսպանիոյ գինվոյ Սիրիոյ չգտնուելուն ուր հարցը ուղարկեր հարցերը ուղարկեցան։

—Պարանոյան կը հաստատի թէ Սիրիոյ նեռագրերը ստանալու եղած է։ Կառավարութիւնը վա ի մը ուզեր՝ չանգնաւոյն ազգերի օգնութիւններուն ի նպաստ։ Խնդրանքներուն թիւը, կին եւ տղայ. 385 էր հաշուեալ։ Սիրիոյ մէջ կը գտնուէին Պրոշիւիոյեն երկու եպիսկոպոսներ։ Ասանց մեկը խնդրեցաւ։ Բնութեան մը ձեռնարկուելու ազգերի պատասխանատուութիւնները սահմանելու համար։ Ոստիկանութիւնը հրամայեց ձերբակալել Սիրիոյ պահպանները։ Ազատանոցներուն մէջ կան վեց Անգլերներներ եւ տասնչորս Անարներ։

— Սպանիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը Վատիկանի զրկեց իր պատասխանը՝ Իսլամոյեն ամենանութիւնին գալու քաղաքին ամենանութեան կոստանդեալ վատերական բանալու մասին, թէ որ ազդեցութեան օրէնքին։ Ռանգարատի բարեհաճ գործն մասին Սպանիոյ ու Վատիկանի միջեւ բանակցութիւնները հանձնարարեն պիտի սկսին։

ԲԱՐԻԶ —Տկաս կը ծանուցանէ թէ բանանան օրէնքն նկատմամբ Գապրի հրամանագիրը. պահելով հանդերձ Վատիկանի վերի իրաւունքը եկեղեցական իրաւասութեանց վրայ, չէ դպչիր [illegible] կրօնական ընկերակցութիւնները կամ [illegible]։

ՄԱՏՐԻՏ. - Սպանիոյ ու Մ. Նահանգաց միջեւ եղած դաշնագրութեան իրեն հանուեցաւ, ամերիկեան Ընկերութիւնն մը հոգ. Լեն սկսեալ շրջանանուին հերթեւեռութեան մը պիտի հաստատ՝ Նիւ-Եորքի եւ Վիկիլ միջեւ։

ԼՈՆՏՈՆ.— Նախարարապետ Սէր Հենրի Քեմբելլ Պէնըրմէն, հիւանդութիւն օր, ընդանեաց Մարիենպատ պիտի ուղեւորի, եւ հոն պիտի գտնուի Իսուարտ թագաւորին ուղեւորութեան պատճառ։

— Սիրիոյ շրջանանուին ընդունած պատասխան Մելանդեր երկրորդ մը՝ Օր. Լուսա խնդրագրեցաւ։

— Ազգերին պատասխանատուն է նաեւ պետք, որ շրջանանուց ժամանակ մը ոմանք գանուած տանն օրեալ չարժանի մը գործած է։

ՀՌՈՄ.— Իտալիոյ կրթական նախարար Պ. Ֆոնտանա հրաժարեցաւ եւ տեղը ալեքսանդրեցաւ Լուիճի Բուլա ըստ Ֆէսէլօրը։

ՊԵՐԼԻՆ.— Դերմանիոյ կայսրը թագաւորի մերաութիւնը սեպտեմբեր 27ին սեպտեմբերի պիտի ունենայ։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 23 Յուլիս

Օսմ. Գանանիէ Միաց. Օ.Ո.	105	05
Ամէնէն բարձր գին	»	105 05½
Ամէնէն վար գին	»	104 30½
Բանանիի Երկաթուղի Դաց Ֆր.	145	87
Ամէնէն բարձր գին	»	145 87
Ամէնէն վար գին	»	145 50

ԲԱՆՈՒՄ 24 Յուլիս

Օսմ. Գանանիէ Միաց. Օ.Ո.	105	08
Բանանիի Երկաթուղի Ֆր.	145	75
Շերքէթի Խայրիէ	38	50
Գարասու	139	—
Ռեժի	19	—
Օսմ. Գանքա	—	—
Ցանանական Գանքա	430	—
Տերքօս	294	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	4	45
Թրամուէյ բաժնեթուղթ	9	07
» ժուրնոս	4	—
» պարտաթուղթ Ռ.Կ.	488	—
Բարաֆ Կ. Պոլսոյ	459	—
Թրանսվալ	51	—
Գրեքի Ծխանիէ Էժէրէյեն Ա	323	—
» » » Բ	266	75
Լավրիսմ	59	—
Անատ. Երկթ. բաժնեթուղթ	18	22
» » պարտաթղթ.	522	—

ՓՈՂԱՆԱԿԱՏԻՐ

Լանդան 3 ամիս	ԶՐԼ.	— —
» » » չեք	»	109 20
Բարիզ » »	ֆր.	22 96¼
» » » չեք	»	— —
Գերլին անտակոտ չեք	մարք	18 71
Վիէննա չեք	ֆիորլ.	21 96

ԴՐԱՄԱՆՈՒՄ ԱԶԱՏԱՑԵԼ

20 ֆրանքնոց	ԶՐԼ.	87 09
Անգլիական ոսկի	»	109 29
Բոլ Լմբերիալ	»	90 30
Գրիմիզ	»	50 —
Մեքսիքի արծաթ	»	107 18
Մեքսիքք	»	101 —
Բանալի Ֆրանսական	Օ.Ո.	8 73

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 3 Օգոստոս

Անգլիական Գանանիէ		87 81
Մեքսիքոյ Օսմ. պարտք	բաց.	95 63
	գաց.	95 75
Օսմանեան Գանքա		15 63
Ռուսական 1888–1889		71 50
Հելլենական 5%		53 50
» Մենաբոյ		53 50
Պուլկարական 1892	Ռ.Կ.	100 —
Էժիպտէն Իւնիֆիտ		104 75
Ճապոնական %		90 25
Թրանսվալ		1 93
Զէրթբրը		1 47
Փոխանակագիր		25 35

ԲԱՐԻԶ, 6 Օգոստոս

Ֆրանս. Ռանթ 3%		97 67
Միաց. Օս. պարտաթ.	բաց. ՊՂ.	96 77
	գաց. »	97 —
Օսմ. Կայս. Գանքա	ֆր.	645 —
Օսմանիէ	»	— —
Բանանիի Երկաթուղի	»	146 —
Օսմ. մաքրատան	»	486 —
Օսմ. Ռեժի	»	439 —
Բրիտանիէ Թիւրք 4%	»	510 —
Բրէսի Լիմիտ	»	1160 —
Իտալական Ռանթ	»	102 30
Սպանիական արտաքին	» « »	96 25
Աւստրիական	» » »	99 75
Թրանսվալ	»	51 75
Ռուսական 4% 1901	»	70 —
Զէք Լանտանի վրայ	»	25 155
Պալիս Բարայաքն	»	617 —

ՎԻԷՆՆԱ, 6 Օգոստոս

Փոխան. Լանտանի վրայ	ֆր.	240 20
Բանանիի Երկաթուղի	»	162 20
Օսմ. Ռեժի	»	407 —

ԳԵՐԼԻՆ, 6 Օգոստոս

Միացեալ պարտաթուղթ	ֆր.	95 80
Բանանիի Երկաթուղի	»	142 50
Անատ. Երկթ. պարտաթուղթ	»	102 80
Փոխ. Լանտանի վրայ 3 ամս.	»	20 300

ՊՐԻՍԷԼ, 6 Օգոստոս

Օսմ. միացեալ պարտք		96 50
Բանանիի Երկաթուղի		148 —

ՕՍՄ. ԿԱՑՍ. ՊԱՆԿԱ

Ազգ — Թէմպէլիի 4% օսմ. Բրիտանական պարտաթուղթերէն ուտ... [illegible] կը ծանուցուի թէ ոյդ պարտաթուղթերուն թիւ 15 կորոնները, որոնց պրոմանաժ մ է 1900 օգոստոս, եթէ երեքշ մինչեւ 31]13 օգոստոս չենք կատարուի ընկերանա... [illegible] կամաւորութեան։

Կ. Պոլիս, 13 յուլիս 1906 — 11—26

Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս կը ծանուցանէ որ. հաստատեցնեն թէ Հաստատութեանս տնտեսուհի Նազանի մէջ պատրաստուած լուցկիներն ոչ ոք անգամ Գալաթա հասած են եւ կը վաճառուին մասնաւորապէս եւ գաւառաց մէջ հատուածով։ Ուստի կը խնդրուի պատասխանատուներն որ հաճին գործածել այս լուցկին, որուն տեսակին ապահովութիւնը երաշխաւորեալ է եւ որուն հատուածը պիտի գործածուի Հաստատութեան հարիւրաւոր պատարագիչներ։

Կ. Գալաթա, Հիւանդանոցի գրասենեակը։

» » Շերքենեան վաճառատուն։

» » Սարգիսեան վաճառատուն։

Բերա.—Սարգիսեան եւ Ակապտեան վաճառատուն։

Իզմիր.— Ա. Աբրահամեան եւ Մ. Զուլքեան,

Գարտիզակ.—Մ. Տէր Կարապետեան։

Աւանդար.—Ե. Սվաճեան եւ Ե. Սէմէրճեան։

Գրուսա.—Կ. Հէքիմեան։

Գանդրա.—Ս. Փարուճեան։

Տարսոն.—Ե. Մեսրոպեան։

Էսքիշէհիր.—Գազարեան եղբարք։

Տրապիզոն.—Ի. Գարթեան զատէ. նաեւ դիմաւոր մանրաւաճառաց եւ նպարավաճառաց քով։

(Հոգաբարձութիւն)

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՍՆՏՈՒԿ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ-ՖԷՐԱՅՆ

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՄԱՍՆԱՃԻՂ

Դրամագլուխ 130 միլիոն fauroն, ամբողջովին վճարուած։

Պահեստի գումար 36 միլիոն fauroնի չափ։

ԴԻԼԼՍԱՒՈՐ ՊԱՇՏԱՆՆԵՐ

Վճարումները ոսկեդրամ ըլլալու են։ Ցեղուն դրուշն վար վճարում չընդունուիր։

Վինքր Պանք-Ֆերայն տարեկան հարիւրին 3½ տոկոս կը վճարէ 1000 ոսկիէն վար գումարներու համար, իսկ տնկէ ուսելի գումարներու համար՝ հարիւրին 3։ Սակայն հրամայ տակաւին տարեկան իմանալ կամ ուզելնել տեղական լուսագիրներու մէջը ցաւ 15 օր առաջ իմաց տալէ յետոյ։

100 ոսկիէն վար գումարները կրնան եւս առնուիլ ամէն տեսակ։

100 ոսկիէն վար գումարները կրնան եւս առնուիլ գրաւատոմսեր ու կանխաւ ելանելք տարբերութեամբ մը լրացում, հետեւեալ կերպով.

3	տարի	100– 150	ոսկի գումարի համար
6	»	151– 200	» » »
10	»	201– 500	» » »
15	»	501–1000	» » »
30	»	1001 և անկէ վեր	» » »

Վինքր Պանք-Ֆերայն իրեն կը վերապահէ պահելու դրամ ունեցողներուն հաշիւը կարգադրել, ուզուած տեղն վճարելով տարբերութեան գումարը։

Վինքր Պանք-Ֆերայն խնայողական գումարը պարտեցնող տարրեր ալ կը լրանէ տնտեսական տեսակ ալ կը ներկայացնէ պարտեցնող գումարներ, բայց այդ պարագային, նշանակուած խնամակալը (վէլի դամ վասի) մը իրաւունք ունի դրամը ցանելու։

Խնայողական Սնտուկին գաս, Վինքր Պանք-Ֆերայն կը զբաղի նաեւ տեղական ուրիշ գործառնութիւններով։

PHOENIX ASSURANCE Ld. Co.

«ՓԻՆԻՔՍ»

ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1782 ԻՆ

ԵՒ ԳՈՐԾԷ Ի ՊՈԼԻՍ 1869ԷՆ Ի ՎԵՐ

ԱՆԳԼ. ԵՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

Դրամագլուխ եւ պահեստի դրամ

Ա.ՆԳԼ. ՈՍԿԻ 4,218,000

ՓԻՆԻՔՍ ոսկի հրդեհի դեմ Ապահովագրական Ընկերութիւն մըն է, ծանօթ իր պատասխանատուութեամբ եւ վճարուց մէջ իր ունեցած վճարամիջոցով։

ՓԻՆԻՔՍ կ'ապահովագրէ հրդեհի եւ հրդեհի դեմ ամէն տեսակ անշարժ եւ շարժուն առարկաներ, յոյժ նպաստաւոր պայմաններով։

Ընկերութեան նշանաբանն եղած է՝ ՈՒՂՂԱՄԱՏՈՒԹԻՒՆ եւ ԱՆՄԻԱԿԱՆ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄՆ ՎՆԱՍՈՒՑ։ Ցարդ վճարած է առաւել քան 27,000,000 ոսկի։

Ընդհ. գործակալ Պոլսոյ եւ գաւառաց։ Գ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Վիքթորիա խան, Պանք Օթոմանը մօտ Գալաթիա։

Փոխ գործակալ ի Պոլիս

ՀԻՄԱՆ ԹԷՔԵԵԱՆ

44 – 50 Ֆնոգլեան խան

ԻԼԱՆ

(Խագիճեի Խասսաի Շահանէ)

Գանաքքալա, Թէնգիզ Տաղը վէ Սիվրիքը մահուլը հալաքի պէնէր ուրիշ գէնէքի 78 ոսկիթիմ, մէմուլքը մահրաւէի լրանէ մահուլը ուրիշ պէնէր ուրիշ գէնէքի 80 ոսկիթիմ։

Խաղինէի Հասսաի Շահանէ հաստատի թէ անդարձ էլաւ դէր տեսէի քանդիլ զարիքնան մէջտեղանա օլանանդաց ուրիշ վէ հալաքի պալատ հիլալերնէ մահրաղդամ ֆէտանէլի Թուրքիոյ ճոսէֆ ալանդան 1869ին Ի Վերայ օլուղ մահը հալը բանտիրին 29ընջ հանդամ իրթեսի կէնանէ էնալի եվվելկիներին ինքրաղը մուղարիրի պուլանանդանան չէրտիրը մէրքիֆէրլիքանը անլամաղ վէ միանդամանա տարիլ ելմաղ իսթէնէլերին եկէղտ օն էրղերիքնան թէեմիրաղ տաղլերին զէ եա մէրքեղեր քէֆլիքնանէի մէրքանդէնին եկէմը մէղգիրաղ ինդանէի հեղիլելի մէրքանդանան զէ եա մէրքեղեր քէֆլիքնանէի մէրքանդէնին եկէմը մէղգիրաղ ինդանէի հեղիլելի մէրքանդանան։

Ֆի 24 թէմմուզ 322 — 1—3

* *

Խաղինէի Հասսաի Շահանէնէ պէր օգնէնէ քամիրլէ զարիֆնան մէրգանա օլանանդաց գանէլ, չէգեր, ըստրմանէրմէ, ֆոթին, գանաղրա, ֆէս, փէլանէրլ, ասֆ վէ փարլաղ մանդամա հազանմանլարդ, թէրեւլէ չանգա, եանկէրիլ ինանլարդ պարէրէ, թէրլ, տիփիրդէ, թէնեան եանանա վաքը, ղանէ իէ վէ մէրքեանէմի գարլաղ մէրքանդանան զէ եա մէրքեղեր քէֆլիքնանէի մէրքանդէնին եկէմը մէղգիրաղ ինդանէի հեղիլելի մէրքանդանան։

Ֆի 24 թէմմուզ 322 — 1—3

ԻԼԱՆ

(Բարեկամ վէ Թէլեգրաֆ Նեզարէթի)

Սուէզի հարեւանի մէրքէթլիքդանդան օրան 27 գէլէ լէքէրմէնէ գէրմանէ մէվգէյի մէրքանդանան օլանէնանդան թարլը ալանդարդան հանանէ վէ չարանդան գէօրեգ վէ թաֆ-ֆիլար գալմադ իլդ է ինդանէ օն գէօրդը իլեթիմնանդը նանդանէ վէ գէօրդ Տէրանանդի Թրգանէրի սանանդան գէլանէ մէրքանդանան մէրքանդանդ գէֆլիքնանէի մէրքանդէնին եկէմը մէղգիրաղ ինդանէի հեղիլելի մէրքանդանան։

Ֆի 22 թէմմուզ 322

ՖԻԼՏՈՒՄԱՆ
ԳՈՐԾԱՐԱՆ
ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԱՐԴԻՅՈՒՆՔ ՀԱՅՈՒՄԸ
Ի ՓՈՓԱԳ.
Ամբողջ աշխարհում ամենալավագույն ֆիլտրը։ Ի փոփոխություն բոլոր մյուս ֆիլտրների, նրանց ամենալավագույնները ներառյալ։ Ամենաշատը՝ 8 դրամ։
Գլխավոր գործակալ՝ Ա. Գ. Տեր-Հակոբյան, Գլուխ, Գ. Սելեզնյովի փող., տան № 1։

ՌՈՍՍԻԱ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանկտ-Պետերբուրգ, Նևսկայա փող., տան № 14։
Գլխավոր գործակալ՝ Ս. Ս. Ամիրանաշվիլի, Գլուխ, Գ. Սելեզնյովի փող., տան № 1։
Գլխավոր գործակալ՝ Ս. Ս. Ամիրանաշվիլի, Գլուխ, Գ. Սելեզնյովի փող., տան № 1։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
Ամբողջ աշխարհում ամենալավագույն ապահովագրություններ։
Ս. ԽԱՐԳԻՆ Բ. ԽԱՐԳԻՆ
Գլխավոր գործակալներ՝ Գլուխ, Գ. Սելեզնյովի փող., տան № 1։

ՌՈՍՍԻԱ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանկտ-Պետերբուրգ, Նևսկայա փող., տան № 14։
Գլխավոր գործակալ՝ Ս. Ս. Ամիրանաշվիլի, Գլուխ, Գ. Սելեզնյովի փող., տան № 1։

ՍՈՒՆԴ